

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 73 (1982)

Heft: [1]: Jahresheft = Annuaire

Rubrik: Diverses = Divers

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1. Schweizerische Amtsstellen für elektrotechnische Angelegenheiten Administrations suisses intéressant l'électrotechnique

Weitere Informationen sind im Staatskalender der Schweizerischen Eidgenossenschaft enthalten. – Dans l'Annuaire de la Confédération suisse on trouve des informations supplémentaires.

1.1 Eidgenössische Kommissionen – Commissions fédérales

Eidgenössische Kommission für elektrische Anlagen – Commission fédérale des installations électriques

Präsident:

Dillier J., Dr. iur., Ständerat, 6060 Sarnen

Übrige Mitglieder:

Amstein R., dipl. Ing., Teilhaber des Ingenieurbüros Brauchli & Amstein AG, 8008 Zürich
Kuhn E., dipl. Ing., Direktionspräsident EKZ, 8022 Zürich
Leuthold P., Prof. Dr., Institut für Kommunikationstechnik, ETH-Zentrum, 8092 Zürich
Remondeulaz J., ing. dipl., directeur de la S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, 1003 Lausanne
Sciaroni L., ing. dipl., Direttore dell'Azienda Elettrica Ticinese, 6500 Bellinzona
Storrer P., dipl. Ing., Direktor BKW, 3000 Bern 25

Sekretär:

Biland K., Dr. iur., stellvertretender Generalsekretär des Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartementes, 3003 Bern

Eidgenössische Kommission für die Ausfuhr elektrischer Energie Commission fédérale pour l'exportation de l'énergie électrique

Präsident:

Kiener E., Dr. rer. pol., dipl. Ing., Direktor des Bundesamtes für Energiewirtschaft

Übrige Mitglieder:

Colomb A., dipl. Ing. phys., Direktor der SA l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne
Encrantz Verena, Vertreterin des Konsumentinnenforums der deutschen Schweiz und des Kantons Tessin, Zürich
Heimlicher E., dipl. Ing., Direktor der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG, Baden
Vital A., Dr. Ing. chem., Vertreter des Schweiz. Energie-Konsumenten-Verbandes von Industrie und Wirtschaft, Direktor der Schweiz. Sodafabrik Zurzach, Zurzach.

Ersatzmitglieder:

Hugentobler E., Vertreter des Schweiz. Energie-Konsumenten-Verbandes von Industrie und Wirtschaft, Direktor der Elektra Fraubrunnen, Jegenstorf
Trümpy E., Dr., sc. techn., Direktionspräsident der Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität, Olten

Sekretariat:

Bundesamt für Energiewirtschaft, 3003 Bern

Eidgenössische Kommission für das Messwesen – Commission fédérale de métrologie

Präsident:

Zwicky Rudolf, Dr. sc. techn., Professor für Industrielle Elektronik und Messtechnik an der ETH Zürich

Übrige Mitglieder:

Galli Roberto, ing. elettr. dipl., membro della direzione delle Officine della Maggia e di Blenio S.A., Muralto

Scharpf André Jean, dipl. Ing., Generalsekretär des Schweizerischen Vereins von Gas- und Wasserfachmännern, Zürich
Meier Walter, Dr. chem., Vizedirektor, Chef Dienstbereich Technik, AG Brown, Boveri & Cie., Baden
Reichler Paul, lic. en droit, chef du Service de la Police administrative du Ct. de Vaud, Lausanne

1.2 Eidgenössische Amtsstellen – Administrations fédérales

a) Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement – Département des transports, des communications et de l'énergie

Bundeshaus Nord, 3003 Bern
Vorsteher: Bundesrat *L. Schlumpf*

Generalsekretariat – Secrétariat général

Generalsekretär: *Mühlemann F.*, Dr. rer. pol.
Stellvertretender Generalsekretär: *Biland K.*, Dr. iur.

Chef der Rechtsabteilung: *Seuret G.*, Lic. iur.
Wissenschaftliche Adjunkte: *Lüthi R.*, Fürsprecher; *Bürki Ch.*, Fürsprecher; *Perrez J.*, Dr. iur.
Adjunkt: *Iseli M.*

Bundesamt für Verkehr – Office fédéral des transports

Bundeshaus Nord, 3003 Bern

Direktor: *Bürki F.*, Dr. rer. pol.
Vizedirektoren: *Isliker H. R.*, dipl. Ing.; *Joss P.*, Lic. oec.; *Mossu C.*, Dr. iur.
Sektion Zugförderung und el. Anlagen:

Sektionschef: *Meyenberg H.*, dipl. Ing.
Wissenschaftliche Adjunkte: *Jucker A.*, dipl. Ing., *Saraceni S.*, Dott. ing., *Stender B.*, dipl. Ing.
Adjunkte: *Mani M.*, *Schüle R.*, *Urwyler F.*

Bundesamt für Wasserwirtschaft – Office fédéral de l'économie des eaux

Effingerstrasse 77, 3001 Bern

Direktor: *Loepfe R.*, Dr. iur., Rechtsanwalt
Vizedirektor: *Mayer M.*, lic. en droit
Abteilungschef: *Götz A.*, dipl. Ing.
Sektionschefs: *Biedermann R.*, Dr. sc. techn., dipl. Ing.; *Gygax S.*, dipl. Ing.; *Knutti E.*, Lic. iur.; *Sterchele G.*, Ing. Reg.; *Wyss F.*

Wissenschaftliche Adjunkte: *Aebi A.*, Dr. phil. nat.; *Badertscher E.*, Fürsprecher; *Bäschlin B.*, Dr. iur.; *Borle P.*, dipl. Ing.; *Bracher A.*, dipl. Ing.; *Chatelain R.*, dipl. Ing.; *Lichtschlag Ch.*, ing. dipl.; *Müller R.*, dipl. Ing.; *Pougatsch H.*, ing. dipl.; *Viret R.*, ing. dipl.; *Witzig A.*, Dr. sc. techn., dipl. Ing.
Adjunkte: *Gautschi F.*; *Zimmermann P.*

Bundesamt für Energiewirtschaft – Office fédéral de l'énergie

Kapellenstrasse 14, 3003 Bern

Direktor: *Kiener E.*, Dr. rer. pol., dipl. Ing.
Stellvertretender Direktor: *Zangger C.*, Prof. Dr. ès sc.
Vizedirektoren: *Favre C.*, Dr. ès sc. phys.; *Pfund P.*, Fürsprecher
Wissenschaftl. Berater: *Schmid H. L.*, Dr. sc. techn., dipl. Ing. chem., Direktor ASK: *Naegelin R.*, dipl. Ing.
Sektionschefs: *Böhler B.*, Dr. iur., Rechtsanwalt; *Bühlmann W.*, Dr. iur., Rechtsanwalt; *Burkhardt P.*, Dr. sc. techn.; *Cattin J.*, Dr. ès sc. écon.; *Chabloz E.*, phys. dipl.; *Gfeller J.*, dipl. El.-Ing.; *Prêtre S.*, phys. dipl.; *Weehuizen F.*, dipl. Ing.

Wissenschaftliche Adjunkte: *Babocsay L.*, dipl. Phys.; *Baggenstos M.*, dipl. Phys.; *Balmer B.*, Dr. sc. nat.; *Bertossa A.*, Geologe; *Bruhlin J.*, Dr. sc. techn. dipl. Ing.; *Chakraborty S.*, dipl. Phys.; *Czarnecki J.*, Dr. sc.; *Dinkelacker H. R.*, Dr. sc. techn. dipl. Ing.; *Eichmann L.*, dipl. El.-Ing. und dipl. Masch.-Ing.; *Fehr A.*, Dr. phil.; *Gilli R.*, dipl. Ing.; *Hauscherr B.*, Dr. phil.; *Jeschki W.*, dipl. Phys.; *Lang H.-G.*, dipl. Masch.-Ing.; *Laug P.*, Dr. sc. techn., dipl. Ing.-Chem.; *Lewis M. J.*, Dr. ing. mech.; *Löhrer A.*, Lic. rer. pol.; *Lüthi H.-R.*, Physiker, Dr. phil. nat.; *Niederer U.*, Dr. phil. nat.; *Njo D. H.*, dipl. Ing.; *Pfeiffer H. J.*, Dr. rer. nat.; *Renggli M.*, lic. rer. pol.; *Roux M.*, ing. dipl.; *Schriber G.*, Dr. phil. nat.; *Stejskal J.*, dipl. Masch.-Ing.; *Stoll E.*, Dr. sc. techn.; *Voumard A.*, Ing. REG; *Zuber J.-F.*, Phys., Math.; *Zurkinden A.*, Dr. sc. techn.
Adjunkte: *Birrer A.*, Masch.-Ing. HTL; *Graf H. K.*, dipl. Kaufmann HKG; *Steffen W.*, El.-Ing. HTL; *Wiederkehr R.*, dipl. Ing.-Techn. HTL

Eidgenössisches Starkstrominspektorat – Inspection fédérale des installations à courant fort

Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Oberingenieur: *Homberger E.*
Stellvertreter: *Grüter R.*, Dr. iur.

b) Post-, Telefon- und Telegrafbetriebe – Entreprise des postes, téléphones et télégraphes

Viktoriastrasse 21, 3030 Bern

Generaldirektion:

Dr. iur. *Hans-Werner Binz*, Generaldirektor (Präsident)
Guido Nobel, Generaldirektor
Rudolf Trachsel, Generaldirektor

Fernmelde-Departement – Département des télécommunications

Departementsvorsteher: *Rudolf Trachsel*, dipl. Ing., Generaldirektor
Adjunkt: *Hans-Klaus Wenger*, Dr. iur., Anwalt

Dienstgruppe Planung, Studien, Internationales:¹⁾

Chef: *Maurice Apothéloz*, dipl. Ing.

Sektion Allgemeine Dienste und Fernmeldepersonal:²⁾

Chef: *Max Göldi*
Unterabteilung TERCO: *Ernst Hess*
Sektion Systementwicklung: *Georg Kennel*
Sektion Softwaretechnik und Hardwareplanung:
Jakob Kirchmeier
Dienstgruppe TERCO-Betrieb: *Roger Huguenin*

Abteilung Fernmeldebau:

Chef: *Karl Wuhrmann*, dipl. Ing.
Adjunkte: *Maurice Ducommun*; *Werner Wegmüller*
Unterabteilung Ortsnetze: *Josef Achermann*
Unterabteilung Fernnetze: *Rolf Hainfeld*
Unterabteilung Zentralenbau: *Oskar Studer*
Unterabteilung Teilnehmer- und Starkstromanlagen: *Fred Ryter*,
dipl. Ing.

Abteilung Fernmeldebetrieb:

Chef: *Gaston Baggenstos*, dipl. Ing.
Adjunkt: *François Keller*, dipl. Ing.
Unterabteilung Telefonbetrieb: *Robert Frei*
Unterabteilung Kommerzielles und Kundendienst:
Dr. iur. *Otto Gerber*
Unterabteilung Teleinformatik: *Kurt Freiburghaus*

Abteilung Fernmeldematerial:

Chef: *Albert Keller*
Adjunkt: *Alois Wiederkehr*
Sektion Einkauf: *Walter Hugentobler*
Unterabteilung Lager und Transporte: *Hans-Rudolf Thomet*
Sektion Transporte: *Oskar Nenniger*
Sektion Lagerwirtschaft: *Werner Bohner*
Sektion Konstruktion und Fabrikation: *Roland Stampbach*
Dienstgruppe Preisbegutachtung: *Erwin Müller*

Abteilung IFS-Entwicklung:

Dr. sc. techn. *Albert Kündig*, dipl. Ing.
Unterabteilung Materialtechnik und Prüfwesen:
Dr. sc. nat. *Kurt Vögtli*, dipl. Natw.
Unterabteilung Leitergebundene Nachrichtentechnik:
A. K. Pfyffer, dipl. Ing., ad interim
Unterabteilung Drahtlose Nachrichtentechnik:
Emil Wey, Ing. HTL

Radio- und Fernseh Abteilung:¹⁾

Chef: *Charles Steffen*
Adjunkt: *Peter Felchlin*, Dr. iur.
Unterabteilung Bau, Drahtlose Nachrichtentechnik: *Ernst Schwarz*
Dienstgruppe Satellitenverbindungen: *Pius Breu*
Sektion Planung und Empfang: *Werner Fritz*
Unterabteilung Betrieb und Studios: *Werner Walter*
Unterabteilung Allgemeine Dienste und Funkregal:
Hermann Blaser

Abteilung Forschung und Entwicklung:¹⁾

Direktor: Dr. sc. techn. *Gustav Fontanellaz*, dipl. Ing.
Stellvertreter: Dr. sc. nat. *Kurt Vögtli*, dipl. Natw.
Adjunkte: *Ernst Hauri*, dipl. Ing.; *Viktor Colombo*

Kreistelefondirektionen – Directions d'arrondissement des téléphones²⁾

Basel: Telefondirektor: *Fritz Löliger*
Stellvertreter: *Walter Itschner*
Bellinzona: Direttore dei telefoni: *Sandro Vanetta*
Sostituto: *Adolf Gertsch*
Bern: Telefondirektor: *Max Gfeller*
Stellvertreter: *Franco Pacciorini*
Biel: Telefondirektor: *Werner Keller*
Stellvertreter: *René Moning*
Chur: Telefondirektor: *Armin Graf*
Stellvertreter: *Angelo Pessina*
Fribourg: Directeur des téléphones: *Georges Felder*
Remplaçant: vakant
Genève: Directeur des téléphones: *Paul Gonet*
Remplaçant: *Willy Zoller*
Lausanne: Directeur des téléphones: *Samuel Vodoz*
Remplaçant: *Robert Jan*

Luzern: Telefondirektor: *Robert Huber*
Stellvertreter: *Zeno Schilter*
Neuchâtel: Directeur des téléphones: *André Rossier*
Remplaçant: *Georges Dubois*
Olten: Telefondirektor: *Ugo Stoppa*
Stellvertreter: *Ernst Kissling*
Rapperswil: Telefondirektor: *Emile Ganz*
Stellvertreter: *Emil Steiger*
Sion: Directeur des téléphones: *Werner Haenggi*
Remplaçant: *Rudolf Doggwiler*
St. Gallen: Telefondirektor: *Walter Schwyn*
Stellvertreter: *Eugen Veidt*
Thun: Telefondirektor: *Theodor Schneiter*
Stellvertreter: *Fritz Graf*
Winterthur: Telefondirektor: *Anton Widrig*
Stellvertreter: *Max Humbel*
Zürich: Telefondirektor: *Gottfried Altherr*
Stellvertreter: *Albert Krucker*

¹⁾ Dem Generaldirektor des Fernmeldedepartementes unterstellt

²⁾ Dem Direktor der Fernmeldedienste unterstellt

c) Schweizerische Bundesbahnen – Chemins de fer fédéraux suisses

Generaldirektion – Direction générale
Hochschulstrasse 6, 3030 Bern

Generaldirektoren – Directeurs généraux

Desponds Roger, ing. dipl., Präsident, Chef des Departementes
Finanzen und Personal
Latscha Werner, Dr. iur., Chef des Departementes Verkehr
Wellinger Karl, Dr. iur., Chef des Departementes Technik

Generalsekretariat – Secrétariat général

Generalsekretär: *Schärer Arnold*, Dr. rer. pol.
Stellvertreter: *Membrez Jean-Pierre*

Unternehmungsstab – Etat-major d'entreprise

 Parkterrasse, 3030 Bern

Direktor: *Schaaf Peter*, dipl. Ing.
Stellvertreter: *Widmer Ernst*, dipl. Ing.

Abteilung Kraftwerke – Division des usines électriques

Abteilungschef: *Stöcklin J.*, dipl. Ing.
Stellvertreter: *Friedli J.*, dipl. Ing.
Sektionschefs:
Energiewirtschaft: *Neuhaus M.*, dipl. Ing.
Elektromechanik: *Mathis P.*, dipl. Ing.
Übertragungsleitungen: *Müller O.*
Kraftwerkertiefbau: *Rochat Ph.*, ing. dipl.

Schwarztorstrasse 59, 3030 Bern

Administratives und Personelles: *Flückiger H.*
Betriebsleiter der Kraftwerkgruppe Vernayaz/Barberine,
Massaboden in Vernayaz: *Pradervand J.*
Betriebsleiter der Kraftwerkgruppe Amsteg/Ritom in Amsteg:
Müller K.
Betriebsleiter der Gruppe Frequenzumformerwerke in Bern:
Ingold R.
Betriebsleiter des Kraftwerkes Ritom in Piotta: *Robertini F.*

Bauabteilung – Division des travaux

 Mittelstrasse 43, 3030 Bern

Direktor: *Ensner K.*, dipl. Ing.
Stellvertreter: *Simon W.*, Dr., dipl. Ing., *Winter P.*, Dr., dipl. Ing.
Unterabteilung Fahrbahn:
Chef: *Simon W.*, Dr., dipl. Ing.
Sektionschefs: *Domeniconi R.*, *Hofmann Ch.*, dipl. Ing.
Unterabteilung Hochbau:
Chef: *Huber U.*, Arch. Reg.
Sektionschefs: *Schildknecht B.*, dipl. Arch., *Däppen E.*
Unterabteilung Sicherungswesen:
Chef: *Palm E.*, dipl. Ing.
Sektionschefs: *Grauwiler W.*, dipl. Ing., *Stalder O.*, Ing. Reg.,
Forster R., dipl. Ing.
Unterabteilung Elektrische Anlagen:
Chef: *Hohermuth H.-U.*, dipl. Ing.
Sektionschefs: *Gutzwiller A.*, Ing. Reg., *Müller Franz*,
Tschäppeler E., dipl. Ing.

Studienbüro:
Chef: *Müller E.*, dipl. Ing.
Sektion Tiefbau:
Chef: *Märki E.*, dipl. Ing.
Sektion Brückenbau:
Chef: *Bosshart H.*, dipl. Ing.
Sektion Versuche und Messungen:
Chef: *De Maddalena K.*, dipl. Ing.
Sektion Fahrleitungen:
Chef: *Wili U.*, dipl. Ing.
Elektrotechnisches Studienbüro:
Chef: *Pauling M.*, dipl. Ing.
Sektion Administratives und Personelles:
Chef: *Ritschard P.*
Baudienstwerkstätte Hägendorf:
Vorstand: *Schenkel F.*, dipl. Ing.

Abteilung Zugförderung und Werkstätten – Division de la traction et des ateliers

Hochschulstrasse 6, 3030 Bern

Direktor: *Bonny J.*, ing. dipl.
Stellvertreter: *Hodel W.*, dipl. Ing., *Weber H. H.*, Dr. sc. techn.
Unterabteilung Technischer Wagendienst:
Chef: *Schneeberger Hans*, dipl. Ing.
Sektionschefs: *Lauber P.*, dipl. Ing., *Stucki T.*, dipl. Ing.
Unterabteilung Zugförderung:
Chef: *Danuser R.*, dipl. Ing.
Sektionschefs: *Haldi W.*, *Bischof W.*
Unterabteilung Triebfahrzeugbau:
Chef: *Gerber M.*, dipl. Ing.
Sektionschef: *Schneeberger A.*, dipl. Ing.
Wissenschaftl. Adjunkt: *Meyer K.*, dipl. Ing.
Sektion Wagenbau:
Chef: *Berner K.*, dipl. Ing.

Sektion Kleinmotor- und Strassenfahrzeuge:
Chef: *Sautter H.*, dipl. Ing.
Sektion Messungen und Versuche:
Chef: *Marti K.*, dipl. Ing.
Sektion Verwaltung:
Chef: *Rohr A.*
Werkstättendienst:
Chef: *Desponds M.*, ing. dipl.
Sektionschef: *Weiss Th.*, dipl. Ing.
Vorstände der Hauptwerkstätten:
Yverdon: *Arnaud P.*, ing. dipl.
Biel: *Wiedmer V.*, dipl. Ing.
Olten: vakant
Bellinzona: *Keller A.*, ing. dipl.
Zürich: *Lilljeqvist H.*, dipl. Ing.
Chur: *Nacht W.*

Kreisdirektionen – Directions d'arrondissement

Kreis I, Lausanne:

Av. de la Gare 43, 1001 Lausanne

Direktor: *Brocard A.*, ing. dipl.

Bauabteilung:

Abteilungschef: *Cavaleri P.*, ing. dipl.

Stellvertreter: *Matthey B.*, ing. dipl.; *Roux Cl.*, ing. dipl.

Sektionschefs:

Tiefbau: *Schmid A.*, ing. dipl.

Brückenbau: *Marguerat J.*, ing. dipl.

Hochbau: *Schmidlin E.*, arch. dipl.

Sicherungswesen: *Gygax R.*, ing. dipl.

Niederspannung und Fernmeldewesen: *Favre J. L.*, ing. dipl.

Fahrleitungen: *Crisinel Ch.-L.*, ing. dipl.

Bausektion der Region Lausanne: *Dufour A.*, ing. dipl.

Abteilung Zugförderung:

Abteilungschef: *Berberat R.*, ing. dipl.

Stellvertreter: *Demiéville P.*, ing. dipl.

Sektionschefs:

Fahrdienst und Ausbildung: *Renaud A.*, ing. dipl.

Zugförderung: *Grosjean E.*

Kreis II, Luzern:

Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern

Direktor: *Zollikofer R.*, dipl. Ing.

Bauabteilung:

Abteilungschef: *Etterlin A.*, dipl. Ing.

Stellvertreter: *Frey W.*, dipl. Ing., *Nauer P.*, dipl. Ing.

Sektionschefs:

Tiefbau: *Käslin W.*, dipl. Ing.

Brückenbau: *Conrad H.*, dipl. Ing.

Hochbau: *Barth H.*, dipl. Arch.

Sicherungswesen: Dr. *E. Suter*, dipl. Ing.

Niederspannung und Fernmeldewesen: *Wilhelm R.*, dipl. Ing.

Fahrleitungen: *Werlen H.*, dipl. Ing.

Ausbau der Basler Bahnhofsanlagen: *Fischer A.*, Ing. HTL

Ausbau der Bahnanlagen im Raume Olten: *Roth J.*, dipl. Ing.

Ausbau des Bahnhofes Chiasso: *Ghiggia R.*, ing. dipl.

Abteilung Zugförderung:

Abteilungschef: *Eggspühler P.*, dipl. ing.

Stellvertreter: *Rutz S.*, dipl. Ing.

Sektionschefs:

Fahrdienst und Ausbildung: *Gianella F.*, dipl. Ing.

Zugförderung: *Schwarz H.*

Kreis III, Zürich:

Sihlpostgebäude, Kasernenstr. 95/97, 8021 Zürich

Direktor: *Wachter H. R.*, dipl. Ing.

Bauabteilung:

Abteilungschef: *Glättli M.*, dipl. Ing.

Stellvertreter: *Guidon N.*, dipl. Ing., *Ermanni M.*, dipl. Ing.

Sektionschefs:

Tiefbau: *Gründler H.*, dipl. Ing.

Bausektion: *Stähli S.*, dipl. Ing.

Brückenbau: *Schuwerk O.*, dipl. Ing.

Hochbau: *Vogt M.*, dipl. Arch.

Sicherungswesen: *Koller E.*, dipl. Ing.

Niederspannung und Fernmeldewesen: *Müller E.*, dipl. Ing.

Fahrleitungen: *Strauss P.*, dipl. Ing.

Bahnhofserweiterung Zürich: *Frehner G.*, dipl. Ing.

Abteilung Zugförderung:

Abteilungschef: *Rutschmann J.*, dipl. Ing.

Stellvertreter: *Brühlmann H.*, dipl. Ing.

Sektionschefs:

Fahrdienst und Ausbildung: *Meyer W.*

Zugförderung: *Gantenbein L.*

d) Finanzdepartement – Département des finances

Bundesgasse 3, Bernerhof, 3003 Bern

Vorsteher: *Willi Ritschard*, Bundesrat, Generalsekretär: *F. Landgraf*, lic. iur.

Eidgenössisches Amt für Messwesen – Office Fédéral de Métrologie

Lindenweg 50, 3084 Wabern-Bern

Direktor: Dr. *A. Perlstain*, Vizedirektor: Dr. *P. Koch*

e) Justiz- und Polizeidepartement – Département de justice et police

Bundeshaus West, 3003 Bern

Departementschef Bundesrat Dr. *K. Furgler*, Generalsekretär: Dr. *B. Schneider*

Amt für geistiges Eigentum – Bureau de la propriété intellectuelle

Einsteinstrasse 2, 3003 Bern

Direktor: *P. Braendli*, lic. iur.; Stellvertretender Direktor: Dr. *J. L. Comte*

f) Volkswirtschaftsdepartement – Département de l'économie publique

Bundeshaus Ost, 3003 Bern

Departementschef: Bundesrat *F. Honegger*

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA)

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT)

3003 Bern, Bundesgasse 8, Telefon 031 / 61 29 44

Direktor: Fürsprecher *J.-P. Bonny*, Stellv. Direktor: Dr. *V. Kind*

Vizedirektoren: Dr. *R. Vögeli*, Dr. *R. Natsch*

Abteilung Arbeitnehmerschutz und Arbeitsrecht

Abteilungschef: Fürsprecher *H. U. Scheidegger*

Stellvertreter: Dr. *G. Michel*

Eidgenössische Arbeitsinspektorate

I. Kreis: 1003 Lausanne, Petit-Chêne 21, Telefon 021 / 20 73 71

Sektionschef: *W. Binggeli*, ing. chim. dipl.

Stellvertreter: Dr. *C. Baechtold*

II. Kreis: 5001 Aarau, Bahnhofstrasse 78, Telefon 064 / 22 92 12

Sektionschef: *M. Stamm*

Stellvertreter: Dr. *P. Giger*

III. Kreis: 8008 Zürich, Utoquai 37, Telefon 01/251 71 21

Sektionschef: *M. Güntensperger*

Stellvertreter: *E. Balmer*, dipl. Ing.

IV. Kreis: 9001 St. Gallen, Neugasse 30, Telefon 071 / 22 77 73

Sektionschef: Dr. *W. Stauffer*

Stellvertreter: *M. von Schoultz*

Abteilung Arbeitskraft und Auswanderung

Abteilungschef: Dr. *P. Triponez*

Stellvertreter: *D. Grossen*, lic. iur.

Abteilung Arbeitslosenversicherung

Abteilungschef: Fürsprecher *R. Jost*

Stellvertreterin: Frau Dr. *E. Rytter*

Abteilung Berufsbildung

Vizedirektor: Dr. *R. Natsch*

Stellvertreter: *E. Gerber*, Masch.-Ing.

Sektion Gewerbe

Sektionschef: Fürsprecher *H. Steiger*

Stellvertreter: *T. Brauchle*, lic. rer. pol.

Abteilung Sozialstatistik

Abteilungschef: Dr. *H. Traber*

Stellvertreterin: Frl. *A. Hofmann*, lic. ès sc. pol.

Abteilung Arbeitsärztlicher Dienst

3003 Bern, Bundesgasse 8, Telefon 031 / 61 29 10

Abteilungschef: Dr. med. *W. F. Greuter*

Stellvertreter: Dr. *J. Buchberger*

Chem. Laboratorium

Kreuzstrasse 26, Telefon 01 / 47 04 80

Zentralstelle für regionale Wirtschaftsförderung, 3003 Bern,

Mattenhofstrasse 5, Telefon 031 / 61 28 73

Abteilungschef: *S. Huber*, lic. rer. pol.

Stellvertreter: Dr. *B. Walther*

Schweizerisches Institut für Berufspädagogik

3014 Bern, Morgartenstrasse 2, Telefon 031 / 42 88 71

Direktor: Dr. *W. Lustenberger*

Sektion Westschweiz

1006 Lausanne, av. Fraisse 3, Telefon 021 / 27 43 31

Sektionschef: *H. Gogniat*

g) Schweizerische Unfallversicherungsanstalt in Luzern (SUVA)

Caisse nationale suisse d'assurances en cas d'accidents à Lucerne

Fluhmattstrasse 1, 6002 Luzern

Büro des Verwaltungsrates

Präsident:

L. Generali, Direktor der Maggia-Kraftwerke AG, 6600 Locarno

I. Vizepräsident:

F. Leuthy, Sekretär des Schweiz. Gewerkschaftsbundes, 3007 Bern

II. Vizepräsident:

Dr. H. Leuenberger, Präsident der Schweizerischen Zwiernereigenossenschaft, 9000 St. Gallen

Direktion

Direktionspräsident: Dr. phil. nat. *Robert Latscha*. Direktoren: Dr. iur. *H. P. Fischer*, dipl. Ing. *R. Richard*, Dr. phil. nat. *E. Albrecht*

Generalsekretär: Dr. iur. *W. Seiler*

Dienstabteilungen der Direktion (Abteilungsdirektoren)

1. Abteilung Personelles, Organisation und Revision: Dr. *P. Huber*

2. Abteilung Datenverarbeitung: *A. Lussi*

3. Abteilung Unfallverhütung: Dr. *B. Marti*

4. Abteilung Bauten und Liegenschaften: *H. Weiss*

5. Rechtsabteilung: Dr. *E. Schmid*

6. Unfallabteilung: Dr. *W. Morger*

7. Medizinische Abteilung: Professor Dr. *H. Schlegel*

8. Prämienabteilung: Dr. *H. Koch*

9. Mathematisch-statistische Abteilung: Dr. *R. Zufferey*

10. Finanzabteilung: Dr. *H. P. Hueni*

Nachbehandlungszentrum Bellikon

Chefarzt: Dr. *G. Lutz*

Verwaltungsdirektor: *H. R. Tschanz*

Kreisagenturen (Kreisdirektoren)

1. Genf: *P. Martin*

2. Lausanne: *E. Guignard*

3. Sitten: *R. Métry*

4. La Chaux-de-Fonds: *R. Froidevaux*

5. Bern: *F. Roth*

6. Basel: *R. Vökt*

7. Aarau: Dr. *R. Froelicher*

8. Luzern: *J. Scheidegger*

9. Bellinzona: *R. Gervasoni*

10. Zürich: Dr. *R. Mühlemann*

11. Winterthur: Dr. *U. Walter*

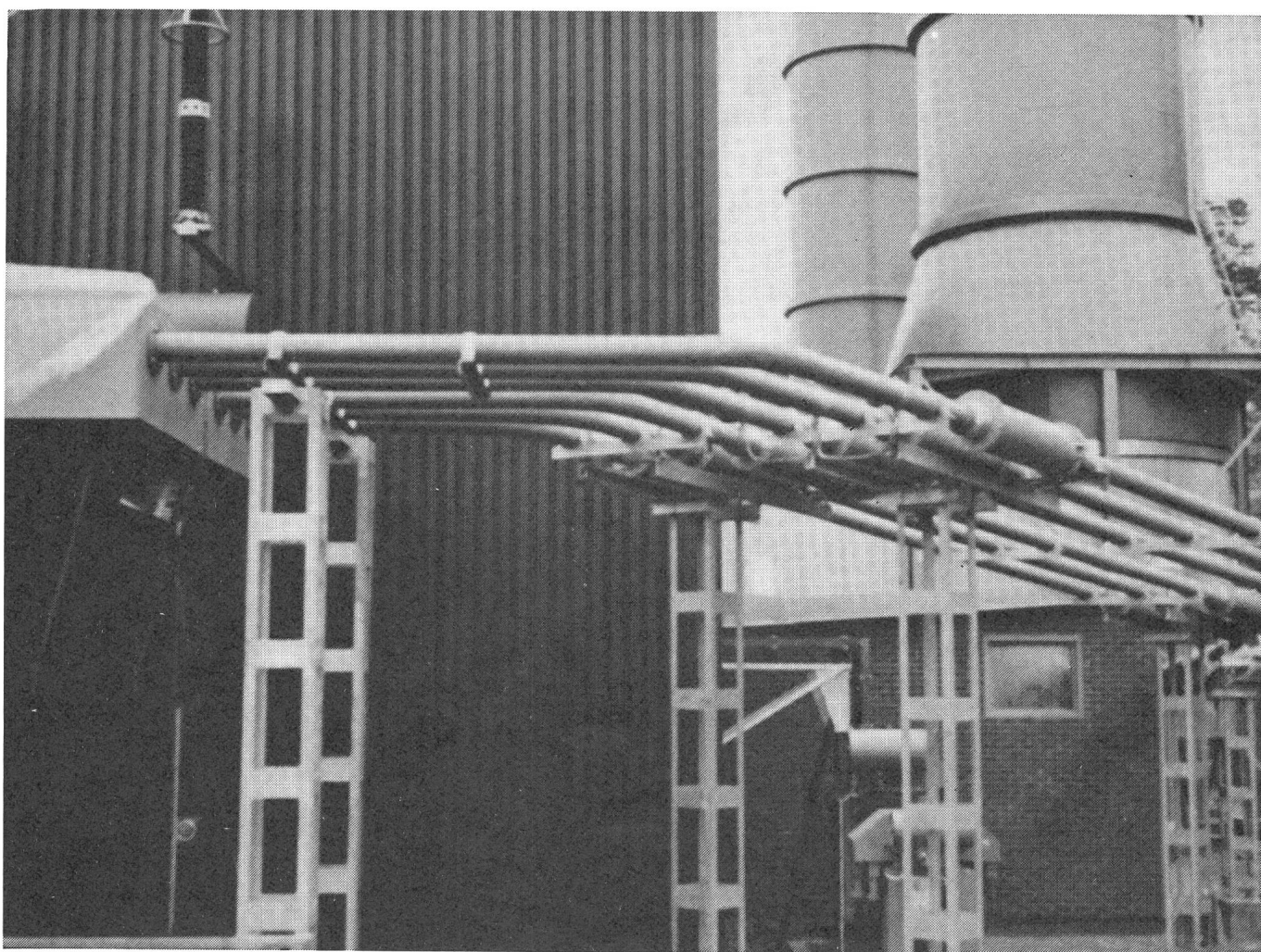
12. St. Gallen: *J. Gemeinder*

13. Chur: *S. Zala*

MOSER-GLASER

DURESCA[®]

die ideale Elektroisolation
auch für Hochstromleiter



**Vollisolierte Generatorausleitungen 17,5 kV 4,8 kA
in einem thermischen Kraftwerk in Schweden**

MOSER-GLASER & CO AG, CH-4132 Muttenz

2. Höhere und mittlere elektrotechnische Unterrichtsanstalten

Ecoles supérieures et moyennes pour l'enseignement électrotechnique

Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (1853)

Avenue de Cour 33, 1007 Lausanne
Tél. 021/47 11 11

Präsident: Prof. *Bernard Vittoz*
Vice-Präsident: Prof. *Roland Crottaz*
Chef du département d'électricité: Prof. *D. Mange*

Prof. *R. Dessoulavy*, Laboratoire d'électronique générale (LEG)
Prof. *F. de Coulon*, et Prof. *M. Kunt*, Laboratoire de traitement des signaux (LTS)
Prof. *H. Bühler*, Laboratoire d'électronique industrielle (LEI)
Prof. *Ph. Robert*, Laboratoire de métrologie (MET)
Prof. *P.-G. Fontolliet*, Laboratoire de télécommunications (TCOM)

Traité d'électricité, Administration Presses Polytechniques Roman-
des (PPR), EPFL-Ecublens, 1015 Lausanne

Prof. *F. Gardiol*, Prof. *M. Rossi*, Laboratoire d'électromagnétisme et
d'acoustique (Lema)
Prof. *J. J. Morf*, Prof. *A. Germond*, Laboratoire de réseaux d'éner-
gie électrique (LRE)
Prof. *D. Mange*, Laboratoire de systèmes logiques (LSL)
Prof. *J.-D. Nicoud*, Laboratoire de microinformatique (LAMI)
Prof. *H. Nussbaumer*, Laboratoire d'informatique technique
Prof. *M. Jufer* et *J. Chatelain*, Laboratoire d'électromécanique et
de machines électriques (LEME)
Prof. *J. Neiryneck*, Chaire des circuits et des systèmes (CIRC)

Eidg. Technische Hochschule Zürich – Ecole Polytechnique Fédérale à Zurich (1855)

Rämistrasse 101, 8092 Zürich
Schulleitung der ETH Zürich:
Präsident: Prof. Dr. *H. Ursprung*
Rektor: Prof. Dr. *A. Huber*
Betriebsdirektor: Dr. *E. Freitag*
Generalsekretär: Dr. *H. R. Denzler*

Vorstand der Abteilung für Elektrotechnik: Prof. Dr. *H. Baggenstos*
Abteilungssekretär III B: *K. Häusler*
Vorsteher des Instituts für Elektrische Maschinen: Prof. Dr. *K. Rei-
chert*
Vorsteher des Instituts für Elektronik: Prof. Dr. *W. Guggenbühl*
Vorsteher des Instituts für Fernmeldetechnik: Prof. Dr. *G. Mo-
schytz*
Vorsteher des Instituts für Elektrische Energieübertragung und
Hochspannungstechnik: Prof. Dr. *W. Zaengl*
Vorsteher des Mikrowellenlaboratoriums: Prof. Dr. *G. Epprecht*
Vorsteher des Instituts für Kommunikationstechnik: Prof. Dr. *P.
Leuthold*
Vorsteher des Instituts für Automatik und Industrielle Elektronik:
Prof. Dr. *M. Mansour*
Vorsteher des Instituts für Elektrische Anlagen und Energiewirt-
schaft): vakant

Professoren für elektrotechnische und elektronische Fächer

Prof. Dr. *H. Baggenstos*, Elektrotechnik
Prof. Dr. *G. Epprecht*, Technische Elektrizitätslehre und Hochfre-
quenztechnik
Prof. Dr. *H. Glavitsch*, Energieübertragungssysteme
Prof. Dr. *W. Guggenbühl*, Elektronische Schaltungstechnik
Prof. *H. Kern*, Apparatebau der Elektrotechnik
Prof. Dr. *O. Kübler*, Bildwissenschaften
Prof. Dr. *P. Leuthold*, Nachrichtentechnik
Prof. Dr. *M. Mansour*, Automatik
Prof. Dr. *J. Massey*, Digitaltechnik
Prof. Dr. *H. Melchior*, Elektronik
Prof. Dr. *G. Moschytz*, Nachrichtentechnik
Prof. Dr. *K. Reichert*, Energiewandlung
Prof. Dr. *W. Schaufelberger*, Automatik
Prof. Dr. *W. Zaengl*, Hochspannungstechnik
Prof. Dr. *R. Zwicky*, industr. Elektronik und Messtechnik

Ingenieurschule Bern HTL (1959) (Abendtechnikum)

Morgartenstrasse 2, 3014 Bern
Direktor: Dr. *K. Müller*

W. Bucher, Dr. phil., Mathematik/Computer-Rechnen
U. Burri, dipl. El.-Ing. ETH, Computer-Technik
P. Frutiger, EL.-Ing. ETH, Elektr. Grundlagen, Physik
J. Fulde, Dr., Physiker, Software Engineering
E. Gebhart, Ing.-Techn. HTL, Elektrische Anlagen
P. Glur, dipl. Math., Mathematik
H. Lerch, dipl. Physiker ETH, Technologie

M. Liniger, dipl. Math., Computer-Rechnen
J. Pfund, dipl. El.-Ing. ETH, Leitungsgebundene Übertragung
D. Profos, Dr., dipl. Ing. ETH, Computer-Rechnen
G. Riesen, dipl. El.-Ing. ETH, El.-Technik, Übertragungstechnik
G. Schaerer, Dr. phil., Physiker, Physik
E. Schüepp, dipl. Ing. ETH, Übertragungstechnik
E. Wiedmer, Dr., Ing. ETH, Computer-Technik
U. Zürcher, dipl. Ing. ETH, Elektrotechnik
H. Zwittlinger, Dr., Physiker, Software Engineering

Ingenieurschule Biel (1890)

Quellgasse 21, 2502 Biel
Direktor: *H. Brandenberger*, Ing. HTL
Abteilungsvorstand: *R. Jeanneret*, Ing. HTL

J. Buser, Ing. HTL, Elektrotechnik, Elektr. Maschinen (an der Abt.
für Maschinentechnik)

Dr. V. Crastan, dipl. Ing., Energietechnik, Elektrische Anlagen
 W. S. Ehrenberger, dipl. Ing. ETH, Elektrotechnik, Digitaltechnik
 W. Haidinger, dipl. Ing., Physiker, Elektrophysik, Halbleiterphysik
 R. Jeanneret, Ing. HTL, Elektr. Maschinen, Industrie-Elektronik
 F. Leu, dipl. Ing. ETH, Elektrotechnik, Elektronik

I. Kovacevic, dipl. Ing., Elektr. Maschinen + Konstruktion
 Ch. Marquis, dipl. Ing., ETH, Regeltechnik
 W. Oberli, Ing. HTL, Nachrichtentechnik
 R. Rusterholz, Ing. HTL, Elektrolabor, Automation
 P. Straub, dipl. Ing., Technische Informatik, Regelungstechnik

Neu-Technikum Buchs (1970)

Interstaatliche Ingenieurschule, 9470 Buchs

Schulleitung: A. Bodmer, Dr. C. Palmy, Vizedirektoren
 H. Baumann, dipl. Elektroing. ETHZ, Prozessrechner
 A. Bodmer, dipl. Elektroing., Schaltungstechnik
 A. Breu, Ing. HTL, Leistungselektronik
 J. Bühler, Ing. HTL, Elektrische Apparate
 H. Fischer, dipl. Elektroing. ETHZ, Elektronische Messtechnik
 H. M. Fromherz, Dr., dipl. Elektroing., Elektronik u. elektron. Systeme (HF-Technik und Mikrowellen)
 H. Hodel, dipl. Elektroing., Informatik, Digitaltechnik
 M. Luther, dipl. Elektroing. ETHZ, Regeltechnik
 H. Mühlemann, dipl. Elektroing. ETHZ, Regeltechnik

H. Neufeld, dipl. Ing., Nachrichtentechnik, Elektronik in der Medizintechnik
 H. Oppliger, Dr., dipl. Elektroing., Schaltungstechnik, Systemtechnik
 B. Plattner, dipl. Elektroing. ETHZ, Informatik, Mikroprozessoren
 E. Schönholzer, dipl. Elektroing., Antriebst., Leistungselektronik
 G. Spescha, Dr., dipl. El.-Ing. ETHZ, digitale Messtechnik
 W. Vetsch, Physiker, Chef des Rechenzentrums
 U. Weber, dipl. Physiker ETHZ, Digitaltechnik, Mikroprozessoren
 H. J. Zweifel, Dr., dipl. Elektroing. ETHZ, elektronische Messtechnik, Medizintechnik

Ingenieurschule Burgdorf (1892)

Pestalozzistrasse 20, 3400 Burgdorf

Direktor: Dr. M. Zellweger, dipl. Masch.-Ing.
 Vizedirektor: B. Gysler, dipl. Mathematiker

Abteilung Elektrotechnik

Hauptamtliche Dozenten:

H. Biefer, dipl. Elektroing., Elektrotechnik, Elektronische Bauelemente, elektrotechnisches Praktikum
 H. Häberlin, Dr., dipl. Elektroing. ETH, Elektrotechnik, Informatik
 H. Hagemeier, dipl. Elektroing., Elektrische Maschinen, Praktikum

R. Kallen, Elektroing. HTL, Elektronische Bauelemente, Regelungen-, Digital- und Übertragungstechnik, Praktikum
 K. Marti, Elektroing. HTL, Energietechnische Anlagen, Praktikum
 H. U. Loder, Masch.-Ing. HTL, Feinwerktechnik, Produkteentwicklung
 H. U. Menzi, dipl. Elektroing., Hochfrequenztechnik, Praktikum
 W. Merk, Elektroing. HTL, Digitaltechnik und Leittechnik
 J. P. Steger, Elektroing. HTL, Digitaltechnik und Informatik
 P. Stuber, dipl. Elektroing., Elektrotechnik, Digitaltechnik, elektrotechnisches Praktikum

Abendtechnikum Chur, Ingenieurschule HTL

Scalettastrasse 33, 7001 Chur

Präsident: Dr. R. Schorta
 Rektor: W. P. Mosimann

Lehrkräfte:

H. Alder, Physiker, Mathematik
 K. Glaser, Ing. HTL, Betriebswirtschaft
 R. Gort, Ing. HTL, Fernmeldelabor
 U. Hofer, Ingenieur HTL, Nachrichtentechnik
 M. Kugler, Ingenieur HTL, Geometrie
 E. Lang, Ingenieur HTL, Programmieren, Software
 W. Lanker, Ingenieur HTL, Elektrische Maschinen/Starkstromlabor
 L. Locher, Ingenieur HTL, Mechanik
 Dr. P. E. Müller, Kantonsschullehrer, Deutsch

R. Müller, Ingenieur HTL, Abteilungsleiter Starkstromtechnik, Elektr. Anlagen, Schaltalgebra, Steuerungstechnik, Starkstromlabor
 Dr. W. Müller, Betriebswirtschaftler, Betriebswirtschaft
 M. Schalcher, dipl. Ing. ETH, Elektrotechnik/Grundlagen, Regelungstechnik, Regelungstechnik/Praktikum
 Dr. R. Schmid, Mittelschullehrerin, Englisch
 P. Schulthess, dipl. Handelslehrer, Volkswirtschaft
 W. Steffen, Ingenieur HTL, Abteilungsleiter Fernmeldetechnik, Digitaltechnik, Nachrichtentechnik, Fernmeldelabor
 J. F. Schütz, Ing. HTL, Starkstromlabor
 J. Tschirky, Ingenieur HTL, Numerische Mathematik, Messpraktikum, Mathematik

Ecole d'ingénieurs de Fribourg (1896)

4, rue du Musée, 1700 Fribourg

Directeur: F. Hemmer, Dr ès sc. techn.

Ecole technique supérieure: Section d'électrotechnique

C. Brühlhart, Ing. ETS, installations électriques
 J.-P. Collaud, Ing. ETS, laboratoire d'électrotechnique
 J. Crausaz, Ing. ETS, électronique, laboratoire d'électronique
 P. Lauper, Ing., machines et construction électriques, réglage
 P. Thürler, Ing. ETS, installations électriques, construction électrique, laboratoire de machines électriques

Ecole des Métiers: Sections d'électronique

M. Burkhardt, Ing. ETS, électronique
 C. Chenaux, Ing. ETC, électronique
 J.-P. Collaud, Ing. ETS, électricité, électronique industrielle, mathématiques
 E. Fragnière, Ing. ETS, dessin de machines, machines électriques
 G. Friedly, maître radio-électr., électronique, technologie
 J.-P. Perroud, Ing. ETS, théorie des mesures, électronique
 J. M. Pythoud, Ing. ETS, électronique
 F. Rauber, Maître radio-électr., télévision

Ecole d'ingénieurs de Genève

Rue de la Prairie 4, 1202 Genève

Directeur: M. P.-E. Muller, ing. dipl. MSEE

Directeur adjoint: M. S. Moser, lic. ès lettres

Section de génie électrique

Doyen: F. Mouron

R. Baertschi, ing. dipl. EPFZ

B. Bérout, ing. ETS

G. Boner, ing. REG

D. Brun, ing. ETS

N. Charmillot, ing. dipl. EPFL

M. Chassot, ing. ETS

F. Chevalley, ing. dipl. EPFL

R. Comtat, ing. REG

L. Cotton, Dr phys., ing. dipl. ECL

E. Dufour, ing. REG

R. Favre, maître électr.

J.-J. Fiala, ing. ETS

J. François, ing. dipl. EPFL

R. Gax, ing. ETS

B. Hauert, ing. EPFL

G. Humair, maître mécan.

J.-P. Krummenacher, ing. dipl. EPFL

Ph. Lander, ing. ETS

J.-L. Martin, ing. ETS

R. Mayaud, ing. ETS

F. Mouron, ing. REG

R. Pasche, ing. dipl. EPFL

J.-P. Picco, ing. dipl. EPFZ

J.-J. Pichonnat, ing. REG

H. Poisat, ing. dipl. EPFZ

A. Prior, ing. ETS,

lic. ès sc. physiques

G. Prola, ing. ETS

P. Schulz, ing. ETS,

lic. ès sc. physiques

C. Schwab, ing. ETS

phys. dipl. EPFZ

J.-P. Sérodino, ing. REG

J. Toutain, ing. REG

P. Vilpert, ing. EPFL

Q. Vu-Duc, ing. dipl. EPFL

R. Wohlers, ing. dipl. EPFL

Ingenieurschule Grenchen-Solothurn (1963)

Höhere Technische Lehranstalt

Schützengasse 32, 2540 Grenchen

Direktor: F. Glarner, dipl. El.-Ing. ETHZ

Lehrbeauftragte:

J. Frölicher, Ing. HTL, Elektropraktikum

A. Gautschi, dipl. El.-Ing. ETH, Schaltungstechnik

R. Isler, dipl. El.-Ing. ETH, Übertragungstechnik

A. Kaufmann, Ing., Hochfrequenztechnik

G. Murbach, Ing., Informatik und Regelungstechnik

P. Raemy, Ing., Elektrophysik

J. Schenker, dipl. El.-Ing. ETHZ, Elektronik

H. Spahni, Ing. elektrotechn. Fächer

E. Weyermann, Ing., elektrotechn. Fächer

Abendtechnikum der Innerschweiz (1946)

Ingenieurschule HTL

Technikumstrasse, 6048 Horw-Luzern

Direktor: V. P. Herzog, dipl. Ing.

Abt.-Vorstände: H. Thielen, Starkstromtechnik

C. Waldispühl, Nachrichtentechnik

Dozenten:

K. Balade, dipl. Ing., Programmieren/EDV

G. Berset, Prof., Dr. phys., Physik

D. Budic, dipl. Ing., elektrische Maschinen

J. Burger, dipl. Ing., Digitaltechnik

M. Dyntar, dipl. Ing., Automation/Prozessrechner

K. Fischer, Ing. HTL, Elektrische Installationen

M. Geiser, dipl. Ing. Digitalelektronik

T. Giger, dipl. Ing., Regelungstechnik

F. Gwerder, Ing. HTL, elektrische Maschinen

J. Hügi, Ing. HTL, Elektrotechnik

F. Kiss Horvath, Prof., dipl. Ing., Regeltechnisches Praktikum

M. Klaper, dipl. Ing., Elektronik

E. Krummenacher, Ing. HTL, Mikrocomputertechnik

P. Lüthi, Ing. HTL, elektrisches Messlabor

D. Parnitzki, dipl. Ing., industrielle Elektronik

A. Röthlin, Ing. HTL, Elektroniklabor

B. Steinle, Dr., dipl. Math., spezielle Mathematik

A. Waldispühl, Ing. HTL, Starkstromlabor

C. Waldispühl, dipl. Ing., Nachrichtentechnik

T. Waldner, Ing. HTL, elektrische Maschinen/Konstruktion

H. Zimmermann, Ing. HTL, Mikrocomputertechnik

R. Zinniker, Dr., dipl. Ing., Halbleiterschaltungstechnik

W. Zürcher, dipl. Ing., Regelungstechnik

Zentralschweizerisches Technikum Luzern (1958)

Ingenieurschule HTL

Technikumstrasse, 6048 Horw

Direktor: Prof. J. Ottrubay, dipl. Ing.

Brand Armand, Prof., dipl. Ing., Energietechnik

Fehr Gerold, Prof., Ing. HTL, Konstr. el. Apparate

Kamber Franz, Prof., dipl. Ing., Anlagen

Kiss Franz, Prof., dipl. Ing., Messtechnik und Regelungstechnik

Oberholzer Raimund, Prof., Ing. HTL, Konstr. elektr. Maschinen

Ottrubay Josef, Prof., dipl. Ing., Regelungstechnik

Portmann Hubert, dipl. Ing., Nachrichtentechnik

Wirz Paul, Prof., Dr., Nachrichtentechnik

Ecole d'ingénieurs, Lausanne, Ecole technique supérieure du soir

12, rue de la Vigie, 1003 Lausanne

Directeur: *R. Gaille*, lic. ès sc. math. et physique

Chef de section: *B. Keller*, ing. physicien EPFL

H. Bentele, ing. EPFL, électronique

E. Binggeli, Dr ès sciences, informatique

Y. Caprara, ing. ETC, laboratoires machines électriques

P. A. Chamorel, ing. dipl., électrotechnique

E. Chatelain, ing. ETS, systèmes logiques

J. D. Chatelain, ing. EPFL, électronique

J. Frei, ing. ETS, installations électriques

R. Guex, ing. ETS, électrotechnique, technologie électrique

B. Keller, ing.-physicien EPFL, réglage automatique, électronique

P. Meyer, ing. ETS, électrotechnique

J. Monney, Dr ès sc., machines électriques

J. J. Pichonnet, ing. ETS, machines électriques

C. A. Popovici, ing. dipl., télécommunications

F. Rahali, ing. EPFL, électronique

R. Schneuwly, ing. ETS, laboratoire machines électriques

W. Schoch, ing. ETS, électrotechnique

J. Tiercy, ing. ETS, énergétique

P. Viret, ing. ETS, systèmes logiques

Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel (ETS)

Avenue du Technicum 26, 2400 Le Locle

Directeur: Prof. *Ch. Moccand*, ing. dipl. EPFZ

Directeuradjoint: Prof. *B. Mayor*, lic. ès droit

A. Berly, laboratoire d'électricité

C. Brandt, ing. dipl. EPFL, théorie et calcul des machines électriques. Informatique

J. Brunner, Dr ès sc. techn., ing. dipl. EPFZ, technique des micro-ordinateurs, télécommunication

J. Décosterd, ing. dipl. EPFL, électronique, commande et régulation des machines

J.-C. Furrer, Dr ès sc., métallurgie, résistance des matériaux

R. Heubi, lic. ès sc., électricité générale, physique

G. Jean-Richard, ing. ETS, installations électriques, haute tension

R. Jung, ing. ETS, microprocesseurs; haute fréquence

M. Loth, ing. dipl. résistance des matériaux

R. Mayor, Dr ès sc. techn., ing. EPFL, électrotechnique, théorie et calcul des machines électriques

Ch. Moccand, ing. dipl. EPFZ, électronique

R. Perrenoud, phys. dipl. électrométrie, micro-électronique

J. Richardet, ing. ETS, laboratoire de micro-électronique

C. Robert, ing. ETS, construction, éléments de machines

M. Schwab, ing. ETS, électronique, équipements électriques

R. Voutaz, ing. RIAT, électronique, techniques des micro-ordinateurs

A. Zetchi, ing. chimiste dipl., électro-chimie

Scuola tecnica superiore del Cantone Ticino (1950)

Lugano-Trevano, posta 6952, Canobbio

Direttore: Arch. *Niki Piazzoli*

Vicedirettore: Prof. *Tazio Solari*

Delegati sezionali:

Prof. *F. Boschetti*, tronco comune

Dott. ing. *M. Martionaly*, ingegneria civile

Arch. *P. Fumagalli*, architettura

Ing. STS *G. Frigeri*, scuola assistenti tecnici (ST)

Ingenieurschule beider Basel (HTL) (1970)

Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz

Direktor: *P. Hauenstein*, dipl. El.-Ing. ETHZ

Hauptamtliche Dozenten für elektrotechnische Fächer:

K. Boll, dipl. El.-Ing. ETHZ, Elektronik, Regelungstechnik, Mikroprozessoren

H. Giger, dipl. El.-Ing. ETHZ, Elektrizitätslehre, Konstruieren

Dr. *M. Abdel-Latif*, Nachrichtentechnik

E. Progoulis, dipl. El.-Ing., El. Anlagen, Elektrizitätslehre

Dr. *K. P. Schäffer*, Abt. Vorsteher, Elektr. Maschinen, Messtechnik

Interkantonales Technikum Rapperswil (1972)

Ingenieurschule

Oberseestrasse 10, 8640 Rapperswil

Direktor: Dr. *F. Casal*, dipl. El.-Ing. ETH

Hauptlehrer für elektrotechnische Fächer

Dr. *H. Brechna*, dipl. El.-Ing. ETH

F. Fürst, dipl. El.-Ing. ETH

H. Gassmann, dipl. El.-Ing. ETH

Dr. *H. Kunz*, dipl. El.-Ing. ETH

J. Quednau, dipl. El.-Ing. ETH

R. Schädler, dipl. Phys. ETH

Dr. *A. Schüeli*, dipl. El.-Ing. ETH

Höhere Technische Lehranstalt Ingenieurschule St. Gallen (1955)

Tellstrasse 2, 9001 St. Gallen

Rektor: Dr. *P. Pscheid*, dipl. Physiker

Lehrbeauftragte der Abt. Elektrotechnik:

K. Bächler, Ing., Elektronik-Praktikum

A. Conrad, dipl. Math., Mathematik

H. Dornbierer, Ing., Digitaltechnik

K. Formann, dipl. Ing., Steuerungstechnik

A. Georgy, Ing., elektr. Maschinen, Energietechnik

E. Gratschmaier, Ing., Elektronik

P. Hasler, Ing., Regelungstechnik

W. Mäser, dipl. Ing., Elektrotechnik, Messtechnik

R. Schmidhauser, dipl. Ing., Informatik

E. Schoch, Ing., Elektrotechn.-Praktikum

J. Tichy, Prof., Dr. sc. techn., Physik

H. P. Zeller, Ing., Übertragungstechnik, Hochfrequenztechnik, Elektronik

Ecole d'ingénieurs Saint-Imier (1961)

Ecole technique supérieure de l'Etat de Berne (ETS)

Ecole technique supérieure (1916) et écoles de métiers (1866)
Rue B.-Savoye 26, 2610 Saint-Imier

Directeur: A. Henry, ing. dipl. EPFZ
Vice-directeur: P. Freiburghaus, ing. ETS

Chef de la division mécanique: P. Freiburghaus, ing. ETS
Chef de la division microtechnique: G. Mongin, ing. ETS
Chef de la division électrotechnique: J.-P. Rérat, ing. dipl. EPFZ

Professeurs à plein temps des branches électrotechniques:

C. Brielmann, ing. dipl. EPFL, électronique, télécommunications, régulation
D. Freyre, ing. dipl. EPFL, électronique, électromécanique
E. Gerber, ing. ETS, électrotechnique, technologie, télécommunications

J.-P. Rérat, ing. dipl. EPFZ, électrophysique, électronique, informatique
C. Seylaz, ing. ETS, électrotechnique, électronique
B. Walther, ing. dipl. EPFZ, électrotechnique
G. Zimmermann, ing. ETS, radiotechnique, électronique

Maîtres de pratique et chargés de cours en électrotechnique:

J. Perret, électrotechnique, électronique automatique
J.-L. Stegmüller, radiotechnique, télévision
J. Neuenschwander, radiotechnique, télévision
P. Voutat, ing. ETS, technologie et applications électroniques

Höhere Technische Lehranstalt, Ingenieurschule, Brugg-Windisch

Klosterzelgstrasse, 5200 Windisch

Direktor: a. o. Prof. Dr. W. Winkler, dipl. Physiker und dipl. Chemiker
Prof. Dr. E. Bohren, dipl. Elektroing. ETH, elektrotechn. Fächer
Prof. P. Grünenfelder, dipl. Elektroing. ETH, elektrotechn. Fächer
J. A. Huber, dipl. Elektroing. ETH, digitaltechn. Fächer
E. Meier, dipl. Elektroing. ETH, elektrotechn. Fächer

H. P. Oser, dipl. Elektroing. ETH, elektrotechnische Fächer
H. Pohl, Diplom-Ingenieur (Elektroing.), maschinentechn. Fächer an der Abteilung Elektrotechnik
Prof. Dr. H. Raillard, dipl. Elektroing. ETH, elektrotechn. Fächer
N. Schmid, dipl. Elektroing. ETH, digitaltechn. Fächer
Prof. Dr. G. Schwickardi, dipl. Elektroing., elektrotechn. Fächer

Technikum Winterthur Ingenieurschule (1874)

Technikumstrasse 9, 8400 Winterthur

Direktor: Prof. B. Widmer
Vizedirektoren: Prof. Dr. W. Prokop; Prof. A. Kupper

Hauptlehrer:

B. Brom, El.-Ing., maschinen- und elektrotechnische Fächer
Prof. K. Bucher, dipl. Ing. ETH, elektrotechn. Fächer
Dr. Z. Filipovic, dipl. Ing. ETH, elektrotechnische Fächer
Prof. F. Gasser, dipl. Phys. ETH, elektrotechnische Fächer
H. Käser, dipl. El.-Ing. ETH, elektrotechnische Fächer
Prof. W. Kleis, dipl. Ing. ETH, elektrotechn. Fächer

M. Künzli, dipl. El.-Ing. ETH, elektrotechnische Fächer
Prof. Dr., Ing. D. Miotla, maschinentechnische Fächer an der Abt. Elektrotechnik
Prof. Th. Müller, dipl. Ing. ETH, elektrotechn. Fächer
Prof. W. von Niederhäusern, dipl. Ing. ETH, elektrotechnische Fächer
Prof. P. Sattler, El.-Ing., Starkstromanlagen und verwandte Fächer
Prof. H. Tarschisch, Elektroing., Digital- und Telephontechnik
Prof. Dr. G. Weissenberger, elektrotechnische Fächer

Ecole d'ingénieurs de l'Etat de Vaud

Division d'électrotechnique et d'électronique

1, route de Cheseaux, 1400 Yverdon

Directeur: G. Thalmann
Chef de division: L. Maret, doyen

Prof. A. Chappuis, ing. électr. dipl., électrotechnique (division de mécanique)
Prof. A. Del Pedro, ing. électr. dipl., informatique, électronique, automatique et laboratoire
Prof. G. Derron, ing. électr. dipl., mécanique, électrotechnique et laboratoire
C. Détraz, ing. ETS en électronique, électronique industrielle et de puissance, laboratoire
Prof. M. Gaumain, ing. électr. dipl., systèmes logiques, informatique et laboratoire
C. Kunze, ing. électr. dipl., systèmes logiques, informatique, transmission des données et télécommunications
E. Lambert, Dr ès sciences, physique, chimie, programmation, physique nucléaire et laboratoire
Prof. G. Manzini, ing. électr. dipl., électronique et laboratoire
Prof. L. Maret, ing. électr. dipl., théorie des systèmes, automatique, informatique et laboratoire
P. Maurer, ing. électr. dipl., mathématiques, commande numérique, réglage automatique et laboratoire (division de mécanique)

F. Mudry, ing. physicien dipl., électronique, calcul analogique et hybride, identification de processus
Prof. A. Périllard, ing. électr. dipl., électrotechnique et machines électriques
Prof. J.-P. Piantino, ing. physicien dipl., métrologie, électronique digitale et laboratoire (division de mécanique)
J.-P. Ray, ing. électr. dipl., énergétique, installations électriques et laboratoire
C. Regamey, ing. ETS en électronique, micro-électronique, électronique, électrotechnique et laboratoire (division de mécanique)
C. Richard, ing. électr. dipl., électrotechnique, mécanique et résistance des matériaux, mécanique des machines
Prof. J. Slosiar, Dr ès sciences, ing. électr. dipl., électro-acoustique, transmission de données, hyperfréquences, télécommunications et laboratoire
Prof. C.-A. Staehli, ing. électr. dipl., machines électriques et laboratoire
Prof. Y. Stoll, physicien, licencié ès sciences, centre de calcul, mathématiques
Prof. G. Thalmann, ing. électr. dipl., électronique
Y. Zeitoun, ing. physicien dipl., physique, mécanique et laboratoire

Ingenieurschule Zürich HTL

Lagerstrasse 45, 8004 Zürich

Rektor: *B. Büktas*, dipl. Ing. ETH/SIA

Stv. Rektor: *Dr. P. Ditterli*

Dozenten:

A. Allenspach, Ing. HTL, Grundlagen der Elektronik
J. Bazali, dipl. Ing. ETH, Elektroniklabor, Mikroprozessoren
W. Berger, Ing. HTL, Starkstromlabor
H. Bernegger, dipl. Ing. ETH, Digitaltechnik + Mikroprozessoren
U. Betschart, dipl. Ing. ETH, Elektrotechnik/Elektroniklabor
A. Bongulielmi, Ing., Regelungstechnik
A. Büsser, Ing. HTL, Elektroniklabor
E. Feller, dipl. Ing. ETH, Nachrichtentechnik
Dr. Z. Filipovic, dipl. Ing., Elektrische Bahnen
P. Foster, dipl. Ing. ETH, Messtechnik
A. Gerber, dipl. Ing. ETH, Elektrotechnik
Dr. P. Grepper, dipl. Ing. ETH, Regelungstechnik
R. Haldenwang, Ing. HTL, Apparatkonstruktion
R. Hribar, dipl. Ing. ETH, Elektroniklabor
H. Hürlimann, Ing. HTL, Grundlagen der Elektronik
K. Jansky, dipl. Ing., Elektrotechnik
P. Joss, dipl. Ing. ETH, Schaltgeräte
J. Lattmann, dipl. Ing. ETH, Elektrotechnik
H. Ledermann, dipl. Ing. ETH, HF-Technik

Dr. J. A. Leimgruber, dipl. Ing. ETH, Elektroniklabor
Dr. R. Metzger, dipl. Ing. ETH, Mikroprozessoren
Prof. R. Oberholzer, dipl. Ing., Konstr. elektr. Maschinen
H. Pappe, Ing. HTL, Nachrichtentechnik
F. Peterhans, Ing. HTL, Elektrische Anlagen, Elektrolabor
H. Rohrer, dipl. Ing. ETH, Grundlagen el. Maschinen
E. Samsinger, dipl. Ing., Konstruktion elektr. Maschinen
B. Sander, dipl. Ing. ETH, Anlagen
W. Schmid, dipl. Ing., Werkstoffkunde
W. Schmidt, Ing. grad., Hochspannungstechnik
E. Schüepp, dipl. Ing. ETH, Hochfrequenztechnik
G. Tschannen, Ing. HTL, Nachrichtentechnik
J. Vit, dipl. Ing. ETH, Elektr. Anlagen
B. Weber, dipl. Ing. ETH, Messtechnik
P. Wegmann, dipl. Ing. ETH, Rechenautomaten
J. Zbinden, dipl. Ing. ETH, Elektrotechnik
J. Zellweger, dipl. Ing. ETH, Elektrotechnik

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich, tél. 01 / 53 20 20. **Redaktionen:** SEV, Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, tél. 01 / 53 20 20. VSE, Bahnhofplatz 3, Postfach, 8023 Zürich, tél. 01 / 211 51 91. **Redaktoren:** *Elektrotechnik und Elektronik:* *A. Diacon* (Herausgabe und allgemeiner Teil), SEV; *Dr. H.P. Eggenberger* (technischer Teil), SEV. *Elektrizitätswirtschaft:* *J. Mutzner*, dipl. Ing. ETH, VSE. **Inseratenverwaltung:** Bulletin des SEV/VSE, Edenstrasse 12, Postfach 229, 8021 Zürich, tél. 01 / 207 71 71. **Abonnementsverwaltung:** Bulletin des SEV/VSE, Rüdigerstrasse 1, Postfach 229, 8021 Zürich, tél. 01 / 207 71 71. **Erscheinungsweise:** Zweimal monatlich. Am Anfang des Jahres wird ein Jahreshaft herausgegeben. **Bezugsbedingungen:** Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.—, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.—. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.—, im Ausland: Fr. 12.—. (Sondernummern: auf Anfrage). **Druck:** Druckerei Winterthur AG, Postfach 1084, 8401 Winterthur. **Nachdruck:** Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich, tél. 01 / 53 20 20. **Redactions:** ASE, Seefeldstrasse 301, case postale, 8034 Zürich, tél. 01 / 53 20 20. UCS, Bahnhofplatz 3, case postale, 8023 Zürich, tél. 01 / 211 51 91. **Rédacteurs:** *Electrotechnique et électronique:* *A. Diacon* (édition et partie générale), ASE; *Dr. H. P. Eggenberger* (partie technique), ASE. *Economie électrique:* *J. Mutzner*, ing. dipl. EPF, UCS. **Administration des annonces:** Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 12, case postale 229, 8021 Zürich, tél. 01 / 207 71 71. **Administration des abonnements:** Bulletin ASE/UCS, Rüdigerstrasse 1, case postale 229, 8021 Zürich, tél. 01 / 207 71 71. **Parution:** Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au début de chaque année. **Abonnement:** Pour tous les membres de l'ASE et l'UCS 1 exempl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr. 140.—, à l'étranger: par an fr. 160.—. Prix de numéros isolés: en Suisse fr. 10.—, à l'étranger fr. 12.—. (Numéros spéciaux: sur demande). **Impression:** Druckerei Winterthur AG, case postale 1084, 8401 Winterthur. **Reproduction:** D'entente avec la Rédaction seulement.